

Distr.: Limited
21 July 1999
Arabic
Original: English



مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث)

فيينا

١٩ - ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩

البند ١٤ من جدول الأعمال

اعتماد تقرير المؤتمر ، بما في ذلك اعلان وخطة عمل فيينا

تعديلات على مشروع اعلان فيينا بشأن الفضاء والتنمية البشرية

ورقة عمل مقدمة من كوبا

١ - ينبغي ادراج الفقرتين التاليتين في ديباجة مشروع اعلان فيينا بشأن الفضاء والتنمية البشرية
A/CONF.184/3 و Corr.1 و Corr.2 ، الفصل الخامس) :

"واذ تدرك أن استعمال تكنولوجيا الفضاء يجب أن يكون مطابقا للمبادئ الواردة في
"جدول أعمال القرن ٢١"^(١) لصالح جميع الأمم والشعوب وأن تطبيقاتها يجب أن تصل الى
متناول البلدان النامية ،

"واذ تدرك الدور الذي قامت به في مجال الفضاء لجنة استخدام الفضاء الخارجي في
الأغراض السلمية في الأعوام الأخيرة ، وكذلك دور الدول في وضع السياسات وفي التعاون
الدولي " .

٢ - ينبغي أن تنتهي الفقرة التاسعة من الديباجة عند عبارة "وتنامي دور القطاع الخاص" .

٣ - في عنوان الباب الثاني من الاعلان ، ينبغي الاستعاضة عن كلمة "أمن" بكلمة "تنمية" بحيث
يصبح نص العنوان على النحو التالي : "استخدام التطبيقات الفضائية من أجل تنمية البشر ورفاههم" .

٤ - ينبغي ادراج الفقرة التالية تحت الباب الثاني :

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية ، ريو دي جانيرو ، ٣-١٤ حزيران/يونيه
١٩٩٢ (منشور الأمم المتحدة ، رقم المبيع A.93.I.8 والتصويبات) ، المجلد الأول : القرارات التي اعتمدها
المؤتمر ، القرار الأول ، المرفق الثاني .

"حث الدول على تطبيق نتائج البحوث الفضائية في مجالي التنمية الاقتصادية والبشرية بصفة ذلك عنصرا أساسيا لتنمية الشعوب اجتماعيا وثقافيا".

٥ - تحت الباب الرابع من مشروع اعلان فيينا ، المعنون "تعزيز فرص التعليم والتدريب وكفالة وعي الجمهور بأهمية الأنشطة الفضائية" ، ينبغي ادراج الفقرة التالية المستوحاة من الفقرة ١٠ من منطوق اعلان كونسبسيون (A/C.4/53/8 ، المرفق) الصادر عن اجتماع بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي في اطار المؤتمر الاقليمي التحضيري لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (اليونيسبيس الثالث) ، الذي عقد في كونسبسيون ، شيلي ، من ١٢ الى ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ :

"الايضاء بانشاء و/أو تعزيز الأجهزة المؤسسية الحكومية التي تمكّن من تطوير أنشطة الفضاء تطويرا ملائما ، وتعزز مشاركة جميع القطاعات المهمة . ومن شأن هذا أن ييسر التعاون الذي سيساهم بشكل فعال في حل المشاكل الاجتماعية - الاقتصادية لكل منطقة" .

٦ - ينبغي ادراج الفقرة التالية تحت الباب الخامس من مشروع اعلان فيينا ، المعنون "تعزيز أنشطة الفضاء في منظومة الأمم المتحدة وتغيير وضعيتها" :

"حث لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية على تقديم توصيات دقيقة من أجل صوغ خطة عمل محددة تمكّن التحقيق الفعلي للتعاون بين الدول ."

٧ - ينبغي ادراج الفقرة التالية تحت الباب السادس من مشروع اعلان فيينا ، المعنون "تعزيز التعاون الدولي" :

"التشديد على ضرورة بذل قصارى الجهود من أجل التنفيذ الفعلي لتوصيات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية ، في مجال التعاون ."

٨ - ينبغي أن تضاف الى نهاية مشروع اعلان فيينا الفقرات التالية المستوحاة من الفقرات الخامسة والسادسة والسابعة من اعلان كونسبسيون :

"تعرب عن تصميم الدول الراسخ على تعزيز التعاون الدولي في مجال علوم وتكنولوجيا الفضاء كوسيلة أساسية لتحقيق التنمية المستدامة لأقل البلدان نموا ؛"

"وادراكا منها لضرورة تلبية المتطلبات المحددة لكل منطقة ، تؤكد أهمية توجيه البرامج التعاونية على أساس تنسيق الأهداف والاسهامات المتساوقة وفقا للقدرات البشرية والاقتصادية المتاحة في كل بلد ؛"

"تعرب عن اعتقادها بأن المشاريع التعاونية يجب أن تساعد على تطوير امكانيات الدول فيما يتعلق بالموارد البشرية والتكنولوجية والاقتصادية لكل بلد" .

٩ - ينبغي أيضا اضافة الفقرة التالية الى نهاية مشروع اعلان فيينا :

"تسلم بأن تعزيز التعاون الاقليمي والدولي في مجال الفضاء الخارجي يجب أن ينقاد بأحكام قرار الجمعية العامة ١٢٢/٥١ ، المعنون "الاعلان الخاص بالتعاون الدولي في مجال استكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه لفائدة جميع الدول ومصحتها ، مع ايلاء اعتبار خاص لاحتياجات البلدان النامية" ؛
